

"Au-delà des frontières

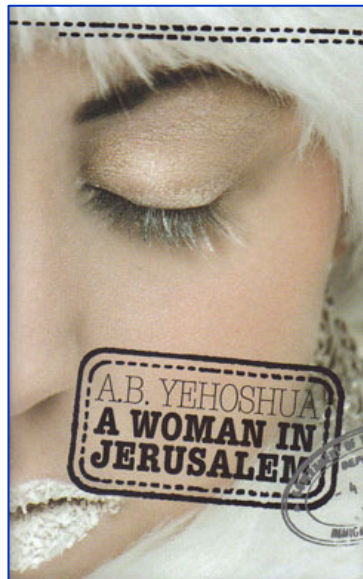
La mariée libérée

Avraham B. Yehoshua s'interroge ici sur les « frontières relationnelles » entre les personnages du roman : le mari et sa femme, le père et son fils... et sur les frontières géographiques entre les juifs israéliens, les arabes israéliens et les palestiniens.

Yohanan Rivline, orientaliste de renom et membre du département d'études moyen-orientales de l'université de Haïfa, est convaincu que le divorce de son fils Ofer cache un secret. Il y a plus de cinq ans que sa femme Galia l'a répudié, après à peine douze mois de mariage, et Ofer n'a toujours pas surmonté son chagrin. Pourquoi le jeune homme tient-il encore autant à elle? Quelles sont donc les causes de toutes ses souffrances?

Commencent alors visites et enquêtes dans la propriété du défunt, un hôtel à Jérusalem, où la sœur de Galia, la sombre Tehila, a repris les choses en main. Mais Yohanan Rivline ne réussira pas à résoudre seul le mystère. Ce sont les Arabes, craints mais respectés, qui vont lui venir en aide. Il rencontre Rashed, le chauffeur-messager, et Fouad, le majordome-poète, qui s'efforceront de rendre justice au malheureux Ofer.

La Mariée libérée est une saisissante allégorie du destin de deux peuples, et confirme encore une fois la maîtrise narrative et poétique de l'auteur, un des romanciers majeurs de la littérature mondiale.



Source : Abraham B. Yehoshua, *La mariée libérée*, Calmann-Lévy, 2003